

Nr. 57



Oktober 2021



Safientaler Bote

Mitteilungen für die Gemeinde Safiental

Erscheint in loser Folge, je nach Bedarf, für die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Safiental

Herausgeber: Gemeindevorstand Safiental

Redaktion: Toni Theus

www.safiental.ch

gemeinde@safiental.ch



Vorstandssitzungen

Am **23. August 2021** hat der Gemeindevorstand

- das Projekt und den Kredit für den Spielplatz Camanaboda zu Handen der Gemeindeversammlung genehmigt
- den Strompreis für das Jahr 2022 und die Ergänzungen im Tarifblatt genehmigt.
- das Projekt und den Kredit für die Instandstellung des Waldweges Brandegga zu Handen der Gemeindeversammlung genehmigt
- das Vorgehen betreffend Ersatzwahl Gemeindevorstand festgelegt
- eine Festwirtschaftsbewilligung erteilt
- den Auftrag für die Ingenieurleistungen für die Instandstellung diverser Plätze dem Ingenieurbüro Enzler erteilt
- den Ersatz des Tankautomaten der Tankstelle Valendas beschlossen
- die Aufnahme von Fremdkapital beschlossen
- den Umgang mit nicht in der Volksschule unterrichteten Kindern festgelegt
- ein Gesuch um Tagesstrukturen genehmigt
- die Sanierung einer Gemeindeliegenschaft beschlossen
- das weitere Vorgehen betreffend Alpstrasse Falätscha-Grossalp festgelegt

Am **07. September 2021** hat der Gemeindevorstand

- an der Totalrevision der Ortsplanung weiter gearbeitet
- den Holzschlag Hettawald vergeben
- die Pikettenschädigung des EW Safiental erhöht
- das weitere Vorgehen betreffend nichteinhalten der Auflagen einer Gastwirtschaftsbewilligung beraten
- die Erneuerung der Sachversicherungs-Police beschlossen
- die Vergabe von Gewerbeland im Baurecht beraten
- ein Gesuch um Löschung aus dem Betreibungsregister abgelehnt
- beschlossen, dass Swisscomabo im Gemeinschaftsbüro in Versam zu sistieren

- das Vorgehen betreffend Neubesetzung der ARA-Wärterstelle in Tenna festgelegt

Am **21. September 2021** hat der Gemeindevorstand

- beschlossen, das Dach des Gemeindestalles in Carrera zu reparieren
- beschlossen, den Vertrag zwischen dem EW und dem Zählermonteur zu kündigen
- ein Gesuch um eine Gastwirtschaftsbewilligung genehmigt
- beschlossen, den Auftrag für die Umweltbaubegleitung für das Sanierungsprojekt der Wasserversorgung Arezen – Versam an Nina von Albertin zu vergeben
- beschlossen, den Auftrag für die Kücheneinrichtungen im Haus Oberdorf der Firma Martin Battaglia zu vergeben
- beschlossen, den Auftrag für die Metallbauarbeiten im Wohnhaus Oberdorf der Firma Giusep Cadosch zu vergeben
- diverse Schulgesetze angepasst
- ein Wiedererwähnungsgesuch um Löschung aus dem Betreibungsregister abgelehnt
- das Gesuch der Genossenschaft Dorfläden Safiental um ein kurzfristiges Überbrückungsdarlehen bewilligt
- beschlossen, ein Vorprojekt für den Postauto-Wendeplatz in Versam in Auftrag zu geben.

Baubewilligungen

Silvia Jäger-Gartmann, Chur, beabsichtigt, auf Parzelle 745, Gebäude Nr. 200B und 200C, Camaner Hütta, ein WC und einen Keller in den Stall einzubauen.

Die Baugesellschaft Montalin, Chur, beabsichtigt, im Namen der Miteigentümer Hans Adrian Wiedmer Leimbacher und Katharina Maria Leimbacher, auf der Parzelle 3608, Gebäude Nr. 2-608, Calörtsch, eine Kleinkläranlage einzubauen.

Paul Gartmann, Thalkirch, beabsichtigt, auf Parzelle 6059, Halda, Bergställi, eine Nutzungsänderung des Stalles zu nichtlandwirtschaftlichen Zwecken, ohne bauliche Massnahmen, mit Abparzellierung.

Paul Gartmann, Thalkirch, beabsichtigt, auf Parzelle 6158, Furratobel, Oberhütten, eine Nutzungsänderung des Stalles zu nichtlandwirtschaftlichen Zwecken, ohne bauliche Massnahmen, mit Abparzellierung.

Paul Gartmann, Thalkirch, beabsichtigt, auf Parzelle 6133, Furratobel, eine Nutzungsänderung des Stalles zu nichtlandwirtschaftlichen Zwecken, ohne bauliche Massnahmen, mit Abparzellierung.

Paul Gartmann, Thalkirch, beabsichtigt, auf Parzelle 6073, Wisshus, eine Nutzungsänderung des Stalles zu nichtlandwirtschaftlichen Zwecken, ohne bauliche Massnahmen, mit Abparzellierung.

Josua Stoffel, Unter Camana, beabsichtigt, auf Parzelle 709, Gebäude Nr. 66, zwei neue Fenster einzubauen.

Die **Kraftwerke Zervereila AG**, Safien Platz, beabsichtigen, auf Parzelle 800, Safien Platz, die Strasse zur Seilbahn mit einem neuen Belag zu versehen.

Elisabeth Bürger-Buchli, Deutschland, beabsichtigt, auf Parzelle 6817, Gün, eine Erneuerung und geringfügige Änderung der Zufahrt zum Ferien-/Wochenendhaus.

Die **Baugesellschaft Montalin**, Chur, beabsichtigt, auf Parzelle 3608, Gebäude Nr. 2-608, Calörtsch, eine Kleinkläranlage für das Ferien-/Wochenendhaus zu erstellen.

Renata und Thomas Huonker-Jenny, Zürich, beabsichtigen, auf Parzelle 6672, Gebäude Nr. 38A/338A-A, Neukirch, eine Entwässerung/Sickerleitung und einen gedeckten Sitzplatz zu erstellen.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Willkommen im Safiental

Wir heissen folgende Personen in unserer Gemeinde herzlich willkommen und wünschen Ihnen eine glückliche Zukunft in unserer Gemeinde.

- ❖ Frau Saskia Weber, Versam (Arezen)
- ❖ Herr Rolf Candrian, Versam (Arezen)
- ❖ Frau Riana Buchli, Valendas
- ❖ Herr Thomas Buchli, Valendas
- ❖ Frau Piera Buchli, Versam

Unsere herzliche Gratulation den Jubilaren:

Den 80. Geburtstag feierte am

- ❖ 11.10.2021 Brigitta Casutt-Mehr, Versam

Den 90. Geburtstag feierten am

- ❖ 12.10.2021 Eduard Wieland-Fontana, Valendas
- ❖ 17.09.2021 Arthur Buchli, Safien Platz (Neukirch)

Von Herzen gratulieren wir den glücklichen Eltern zur Geburt von

- ❖ Yael Tester, 18. September 2021,
Tochter von Stefanie Ebert und Valentin Tester, Thalkirch

Hallo liebe Gemeinde Safiental, insbesondere liebe Jugend und Eltern,



ich bin Sina und habe anfangs September die Stelle als Jugendarbeiterin übernommen. Aufgewachsen bin ich in Berlin und habe dort 2009 meine Ausbildung als staatlich anerkannte Erzieherin abgeschlossen. Daraufhin habe ich in verschiedenen Kindergärten, mit drogenabhängigen und psychisch kranken Jugendlichen gearbeitet und auch in einem Frauenhaus den Kinder- /und Jugendbereich geleitet.

Durch meine Begeisterung für die Berge und Snowboarden bin ich in den letzten 10 Jahren durch viele verschiedene Kantone der Schweiz gereist. Arbeitete in verschiedenen Skigebieten und Berghütten und landete vor sechs Jahren in der Surselva, vor drei Jahren mit meinem Bus auf dem Campingplatz in Carrera. (Vielen Dank an dieser Stelle an Werner und Steffi für die schöne Zeit da) Seit Juni 2020 lebe ich ganz ordentlich in einem Haus in Arezen und habe dieses Jahr wieder angefangen als Erzieherin zu arbeiten. Die Stelle in der Kinderkrippe in Ilanz ermöglicht mir, auch Zeit für die Jugendarbeit zu haben. So freue ich mich jetzt auf die neue Aufgabe und bin gespannt die Jugendlichen aus dem Tal kennenzulernen.

Danke auch an die Jugendkommission für den guten Start.

Eine gute Zeit euch allen und bis bald!



DORFLÄDEN
SAFIENTAL

Einladung zu Gesprächen über Wünsche, Ideen, Wert unserer Dorfläden.

Liebe Einwohner*innen und Gäste im Safiental

Als Vorstand möchten wir mit Ihnen ins Gespräch kommen, auch weil die diesjährige GV nicht physisch stattfinden können. Ihre Meinungen interessieren uns. Ganz nach dem Grundsatz: „Man kann immer etwas verbessern, aber man hört auch gern was gut ankommt“. Wir führen an jedem Standort unserer drei Läden an einem eigenen Termin in kleineren Gruppen einen Austausch mit Ihnen. Sie können unabhängig von Ihrem Domizilort frei wählen nach Termin und Ort. Folgende Termine sind geplant:

- 11. November 2021, 20.00 Uhr, Versam**, im Kirchgemeinderaum
- 12. November 2021, 13.30 Uhr, Safien Platz**, im Vereinsraum der Mehrzweckhalle
- 15. November 2021, 13.30 Uhr, Valendas**, im Erlihuus Burgarta

Über was wir gerne mit Ihnen reden möchten

- Was haben Sie für Wünsche, Verbesserungsideen für unsere Läden?
- Was gefällt Ihnen, was machen wir gut?
- Was ist Ihnen Ihr Dorfladen wert? Warum kaufen Sie dort ein, oder allenfalls warum nicht?

Sie sehen, das Feld, welches uns interessiert, ist breit und offen.

Die Gesprächsgruppen werden je von zwei Vorstandsmitgliedern moderiert. Alle Ideen werden festgehalten. Das Gespräch wird ca. 1 – 1,5 Std. dauern. Anschliessend offerieren wir Ihnen einen Apéro, welcher den weiteren informellen Austausch begleiten soll.

Wir freuen uns, wenn Sie an einem der Gespräche teilnehmen und uns helfen, die Zukunft der Läden gemeinsam zu gestalten.

Gerne erwarten wir Ihre **Anmeldung bis spätestens Montag, 1. November**. Entweder per Mail an vorstand@dorflaeden-safiental.ch oder telefonisch 079 641 63 94.

Genossenschaft Dorfläden Safiental

Vorstand



DORFLÄDEN
SAFIENTAL

Dorfladen Valendas für 2 Wochen vorübergehend geschlossen **25. Oktober 2021 bis 6. November 2021**

Liebe Genossenschafter/innen, liebe Kunden/innen

Vom **25. Oktober 2021 bis 6. November 2021** bleibt unser **Dorfladen Valendas** wegen Umbau für **zwei Wochen geschlossen**. Wir werden in dieser Zeit den Dorfladen auffrischen, neugestalten und für Sie eine gemütliche Kaffee-Ecke einrichten.

In dieser Umbauzeit besteht die Möglichkeit im Laden Versam einzukaufen. Kann dies nicht in Anspruch genommen werden, ist eine Heimlieferung oder Abholung möglich. In dringenden Fällen nehmen wir Bestellungen gerne auf unserer Website <https://dorflaeden-safiental.ch/bestellung> wie gewohnt, oder per Telefon 081 645 11 06 im Dorfladen Versam entgegen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und freuen uns, Sie dann ab dem 8. November 2021 in unserem neuen Dorfladen in Valendas begrüßen zu dürfen.

Genossenschaft Dorfläden Safiental
Ladenteam und Vorstand

Klärwärter Tenna

Lieni Joos tritt nach vielen Jahren von seinem Amt als Klärwärter in Tenna zurück.

Wir suchen deshalb per 1. Januar 2022 einen/eine Nachfolger*in für:

- die Überwachung, Wartung und den werterhaltenden Unterhalt aller ARA-Anlagenteile, einschliesslich einfachen Reparaturen.
- Reinigung, Entsorgung und Schneeräumung
- einfache Messungen und Laboruntersuchungen

Der Besuch notwendiger Fach- und Weiterbildungen wird von der Gemeinde vergütet.

Interessent*innen melden sich bei der Gemeindekanzlei.

Der Gemeindevorstand

Informationsauflage Gesamtrevision der Ortsplanung

Im Zusammenhang mit der Gesamtrevision der Ortsplanung führt die Gemeinde Safiental zum Thema Reduktion und Mobilisierung der Bauzonen folgende Informationsauflagen durch:

- am Donnerstag, 18. November 2021 von 19.00 bis 21.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Safien Platz
- am Dienstag, 23. November 2021, von 19.00 bis 21.00 Uhr in der Turnhalle Versam

Zonenplanentwürfe und weitere Informationen zur Reduktion der Wohnbauzonen sowie zu den vorgesehenen Bauverpflichtungen werden aufgelegt und können eingesehen werden.

Um 20.00 Uhr gibt es eine kurze Präsentation resp. Information zum Thema.

An beiden Veranstaltungen stehen der Gemeindevorstand und die Planerin für Fragen oder Anregungen zur Verfügung.

Gemäss Art. 14a Covid-19-Verordnung besondere Lage (www.admin.ch und SR 818.101.26) dazu folgende Voraussetzungen zu beachten und im Schutzkonzept vorzusehen:

- Max. 50 Personen;
- Die Einrichtung ist höchstens zu zwei Dritteln ihrer Kapazität besetzt (Art. 14a Abs. 1 lit. c);
- Maskenpflicht (Art. 6; Ausnahme Redner*innen während Auftritt); zudem wird der erforderliche Abstand nach Möglichkeit eingehalten (Art. 14a Abs. 1 lit. d);
- Konsumationsverbot für Speisen und Getränke (Art. 14a Abs. 1 lit. e);
- Kontaktdatenerhebung (Art. 14a Abs. 2).

Da maximal 50 Personen die Auflageräume betreten dürfen, kann es zu Wartezeiten kommen.

Der Gemeindevorstand

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 15. September 2021

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler
2. Übernahme Güterwege Melioration Valendas Heimgebiet
3. Bau- und Kreditbeschluss Spielplatz Camanaboda
4. Bau- und Kreditbeschluss Instandstellung Waldweg Brandegga
5. Varia

Lukas Züst begrüsst die anwesenden 55 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger.

1. Die vorgeschlagenen Stimmzähler Samuel Zinsli und Hanspeter Weibel werden gewählt.
2. Jean Claude Pedrolini informiert, dass die Melioration Valendas Heimgebiet vor dem Abschluss steht und es nun darum geht, dass die Gemeinde die Strasse übernimmt, wie es im Artikel 34, Absatz 3 des Meliorationsgesetzes vorgesehen ist.
Nachdem der Antrag der Meliorationsgenossenschaft eingegangen war, hat der Gemeindevorstand die Strassen auf ihren Zustand überprüft und, wo nötig, Verbesserungen verlangt. Die Meliorationsgenossenschaft hat diese Arbeiten in der Zwischenzeit ausgeführt.
In der Diskussion wird gefragt, ob für die zu übernehmenden Strassen ein Benützungs- und Unterhaltsreglement erlassen wird. Jean Claude Pedrolini antwortet, dass dies nicht der Fall ist. Der Gemeindevorstand ist jedoch daran, ein solches Reglement über das ganze Gemeindegebiet auszuarbeiten.
Nachdem sich in der Diskussion niemand mehr meldet, beantragt Jean Claude Pedrolini im Namen des Gemeindevorstandes der Übernahme der Meliorationsstrassen Valendas Heimgebiet zuzustimmen.
Die Übernahme der Meliorationsstrassen Valendas Heimgebiet wird mit 52 Ja bei 3 Enthaltungen genehmigt.

3. Jean Claude Pedrolini informiert, dass er als Vater von kleinen Kindern feststellen musste, dass sich die Spielplätze der Gemeinde in einem schlechten Zustand befinden und wollte dies nach seiner Wahl in den Gemeindevorstand ändern.

Auf seine Initiative hat der Gemeindevorstand beschlossen, die Sanierung der Spielplätze in allen ehemaligen Gemeinden in einem Projekt zusammen zu fassen.

In Valendas und Versam wurden die Sanierungen bereits abgeschlossen.

In Tenna wurde anstatt auf dem Schulhausplatz das Projekt Valentins Naturraum unterstützt.

In Safien hat eine Gruppe Mütter den Antrag gestellt, in Camanaboda einen Spielplatz zu realisieren. Da im hinteren Safiental kein solches Angebot vorhanden ist, hat der Gemeindevorstand beschlossen, dieses Anliegen weiter zu verfolgen.

In der Folge hat der Wirtschaftsentwickler zusammen mit 5 Müttern das Projekt ausgearbeitet, welches nun zur Genehmigung vorgelegt wird.

Nach diesen Ausführungen erläutern zwei der beteiligten Mütter die Gründe für diesen Wunsch. Es geht ihnen vor allem darum, einen möglichst zentralen Platz zu haben, damit sich Mütter mit ihren Kindern spontan treffen können. Dies ist für sie wichtig, weil die Kinder in den Streusiedlungen aufwachsen und nur an solchen Treffpunkten mit Gleichaltrigen spielen können.

Zudem liegt der Platz in Camanaboda am Walser- und am Themenweg und sich auch das Heimatmuseum und ein Gastronomiebetriebe in unmittelbarer Nähe befinden, ist auch eine touristische Nutzung möglich.

Bei der Ausarbeitung des Projektes habe man Wert daraufgelegt, natürliche Materialien zu verwenden.

Nach diesen Ausführungen beantwortet Jean Claude Pedrolini noch einige schriftlich eingegangenen Fragen und eröffnet die Diskussion.

In der Diskussion wird nebst den Kosten auch bemängelt, dass der Spielplatz in dieser Höhe nur wenige Monate genutzt werden kann. Ausserdem wurde angeregt, einen Indoor-Spielplatz zu prüfen.

Auch die fehlende Erschliessung mit dem ÖV wird bemängelt. Diesbezüglich wird vom Gemeindevorstand die Meinung vertreten, dass dieses Angebot ein weiteres Argument für eine Postautolinie sein kann.

Ausserdem wird der durch jedes Angebot zunehmende Verkehr kritisiert sowie bemängelt, dass der Werkdienst eine weitere Aufgabe übernehmen muss, obwohl er bereits jetzt zu viel Arbeit hat.

Die Frage, ob der Spielplatz beim Schulhaus in Safien Platz auch noch saniert wird, wird bejaht. Darüber wird sogar ein Film gedreht, weil der Kanton angefragt hat, ob er dieses Projekt als Musterprojekt für andere Gemeinden verwenden darf.

Betreffend Kosten von Fr. 110'000.-- weist Jean Claude Pedrolini darauf hin, dass der Kanton Fr. 10'000.-- und der Naturpark Fr. 30'000.-- an dieses Projekt bezahlt.

Nachdem sich in der Diskussion niemand mehr meldet, beantragt Jean Claude Pedrolini im Namen des Gemeindevorstandes, den Spielplatz Camanaboda zu bauen und den Bruttokredit von Fr. 110'000.-- zu genehmigen.

Der Bruttokredit von Fr. 110'000.-- wird mit 35 Ja gegen 4 Nein bei 16 Enthaltungen genehmigt.

4. Jean Claude Pedrolini informiert, dass sich der Waldweg Brandegga in einem schlechten Zustand befindet.

Der Weg erschliesst nebst 107 Hektaren Wald auch das Turischer Äpli und diverse Landwirtschaftsparzellen.

Beim Amt für Wald wurde bereits letztes Jahr ein Gesuch um Beiträge eingereicht und genehmigt.

Nachdem die heftigen Gewitter über dem Gebiet Turisch die Gemeindestrasse zum Hof Turisch beschädigt haben, hat sich das Amt auf Anfrage damit einverstanden erklärt, dass die Sanierung dieser Unwetterschäden auch über das Projekt Waldweg Brandegga behoben werden können.

Die Kosten für das Projekt belaufen sich auf Fr. 290'000.-- und werden mit 72% subventioniert. Somit bleiben der Gemeinde Restkosten von Fr. 81'200.--.

Wenn die Gemeindeversammlung dem Projekt zustimmt wird im Winter 2021/2022 die Detailplanung und Arbeitsausschreibung gemacht. Die Arbeitsausführung ist im Frühling/Sommer 2022 vorgesehen.

Nachdem sich in der Diskussion niemand meldet, beantrag Jean Claude Pedrolini, der Sanierung des Waldweges Brandegga zuzustimmen und den dafür benötigten Bruttokredit von Fr. 290'000.-- zu genehmigen.

Der Bruttokredit von Fr. 290'000.-- wird mit 51 Ja und 4 Enthaltungen genehmigt.

5. Unter Varia informiert Daniel Buchli, dass der Natur- und Heimatschutz den mit dem Umbau des Bahnhofs neu erstellten Holzverladeplatz in Frage stellt.

Dies führt nicht nur für die Gemeinde zu höheren Kosten, sondern belastet die Umwelt durch längere Holztransporte auf der Strasse. Die Frage, weshalb in Arezen das Wasser ausgegangen ist, wird von Daniel Buchli so beantwortet, dass der Kanton daran ist, die Tunnels zu waschen.

Grundsätzlich ist mit dem Kanton abgemacht, dass von der Wasserversorgung nur so viel Wasser bezogen wird, dass für die Bezüger genügend zurückbleibt.

Weshalb diese Vorgabe nicht eingehalten wurde, wird abgeklärt. Armin Buchli informiert über die Probleme mit der Tankstelle in Versam. Diese haben sich so gehäuft, dass man zum Schluss gekommen ist, diese zu ersetzen.

Anschliessend werden noch Fragen zur Tankstelle Valendas, der Radarmessung und der Postautohaltestelle in Versam gestellt und beantwortet.

Ebenfalls beantwortet werden die Fragen nach dem Grobkonzept Acla Tobel und dem Schulstandort Tenna.

Nachdem sich niemand mehr meldet, dankt Lukas Züst Thomas Buchli für seine langjährige Arbeit als Präsident der Gemeinde Safiental.

Wegen Corona konnte die Gemeindeversammlung im Dezember 2020 nicht stattfinden und somit auch keine offizielle Verabschiedung.

Als Abschiedsgeschenk erhält Thomas Buchli eine Ruhebank aus Holz des Altaun-Lärches.

Zum Schluss dankt Lukas Züst allen für ihr Erscheinen und weist darauf hin, dass im Anschluss an die Gemeindeversammlung der Naturpark Beverin über die Verlängerung des Parkvertrages informiert und zusammen mit der Gemeinde einen Apéro offeriert. Darauf wird die Gemeindeversammlung geschlossen.

Safien Platz, 15. September 2021

Der Präsident:

Der Protokollführer:

Allfällige Einsprachen gegen dieses Protokoll sind bis spätestens am 31. Oktober 2021 schriftlich an den Gemeindevorstand Safiental zu richten. Diese werden an der nach Ablauf dieser Einsprachefrist folgenden Gemeindeversammlung behandelt. Gehen keine Einsprachen ein, gilt das Protokoll gemäss Art. 29 der Gemeindeverfassung als genehmigt.